



## AMENDMENT/MODIFICATION 001

The objective of Amendment 001 is to bring the following changes/additions to the Request for Proposals (RFP):

L'objectif de la modification 001 est d'apporter les modifications/ajouts suivants à la demande de propositions (DDP) :

---

**1. Delete Article 1.2, Sub-article 1.2.1 in its entirety and replace with the following: / Supprimer l'article 1.2, sous-article 1.2.1 dans son intégralité et le remplacer par ce qui suit :**

**1.2 Summary**

**1.2.1** By means of the RFP, Natural Resources Canada (NRCan) is seeking a contractor to update its ~~Emergency~~ Energy Management Information System (EMIS) Guidelines. Energy management is crucial for organizations seeking to optimize energy consumption, reduce costs, and minimize their environmental impact. The use of an EMIS as a performance management system enables organizations to plan, make decisions, and take action to manage energy use and costs, and hence play a pivotal role in achieving energy performance improvements.

- The start date will be in April 2024 for work to be completed on or before March 31, 2025.

**1.2 Sommaire**

**1.2.1** *En vertu de cette DDP, Ressources naturelles Canada (RNCa) est à la recherche d'un entrepreneur pour mettre à jour ses lignes directrices sur le ~~Système d'information sur la gestion des urgences~~ Système d'information de gestion de l'énergie (SIGE). La gestion de l'énergie est cruciale pour les organisations qui cherchent à optimiser leur consommation d'énergie, à réduire leurs coûts et à diminuer leur impact environnemental. L'utilisation d'un SIGE comme système de gestion du rendement permet aux organisations de planifier, de prendre des décisions et d'agir pour gérer la consommation d'énergie et les coûts, et donc de jouer un rôle essentiel dans l'amélioration du rendement énergétique.*

- La date de début sera en avril 2024 pour des travaux qui seront terminés au plus tard le 31 mars 2025.

***ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED/ AUCUNE AUTRE MODALITÉ N'EST MODIFIÉE.***